



# A CHAMINÉ



**VEM PARTICIPAR**  
Artes, para que vos quero...

**OFICINA DE ARTES**

Dá asas à tua criatividade explorando várias técnicas (pintura, modelagem, cinema, entre outras)

Prof. Fernando Inácio, Teresa Gonçalves e Luís Pinto

**ORQUESTRA CAJAFOLIA**

Na orquestra podes explorar as sonoridades alternativas (búzios, cajados, chocalhos...)

Prof. João Rodrigues

**CLUBE DE CINEMA**

O clube pretende incutir o gosto pelo cinema, desenvolvendo matérias relacionadas com as diversas disciplinas e alargar horizontes.

Prof.ª Glória Castelhana

**INICIAÇÃO AO TEATRO, MOVIMENTO E DRAMA**

Neste clube poderás descobrir a maravilhosa arte do teatro e da expressão dramática. Procura o ator que há em ti!

Prof.ª Manuela Richter

**Mente sã em corpo são**

**Desporto Escolar Andebol**  
Iniciadas Femininas (2004, 2003 e 2002)

**Desporto Escolar Badminton**  
5.ª Feiras 16h05m-17h35m (com uma hora de intervalo)

**Desporto Escolar Boccia**  
3.ª Feiras 16h05m-16h50m  
6.ª Feiras 10h10m-10h55m (com uma hora de intervalo)

## editorial

O nosso jornal, tem como intenção dar a conhecer aos seus leitores as vivências do nosso *mundo escolar*, informando sobre as ações em que nos envolvemos, os projetos que desenvolvemos e o porquê das nossas escolhas, apostando em mostrar o trabalho que fazemos, dentro e fora da sala de aula, infindas iniciativas dignas de uma Escola dinâmica. O empenho de professores, alunos, funcionários, pais e instituições da comunidade na conceção e produção do jornal escolar permite o desenvolvimento do espírito crítico, da criatividade e do trabalho em equipa ao proporcionar o debate alargado a toda a comunidade educativa, sendo uma mais-valia na construção da identidade do nosso Agrupamento. O

nosso jornal quer ser, essencialmente, um espaço para quem gosta de escrever, de fotografar de desenhar. Ser um espaço de informação e, simultaneamente, um espaço de comunicação e de olhar crítico dentro da comunidade educativa

A publicação da primeira edição do presente ano letivo, exigiu empenho e determinação. É justo homenagear toda a equipa que acreditou e desenvolveu este projeto assim como o contributo da União de Juntas da Caparica e Trafaria, ao possibilitar a sua impressão.

O nosso grande desafio será sempre o de continuar, assumindo a responsabilidade de crescer e melhorar. E nós vamos continuar a melhorar, contando o que acontece no nosso Agrupamento!

Ana Leal, diretora do Agrupamento

## PAPA FRANCISCO ABENÇOA ESCOLAS DA TRAFARIA



O Papa Francisco invoca sobre *os alunos, professores e funcionários da Escola EB 2 e 3 da Trafaria e sobre quantos lhes são queridos abundantes graças de Deus e*, como se pode ler no final da carta que o Santo Padre endereça ao nosso Agrupamento, *uma particular Bênção Apostólica*.

A carta enviada diretamente do Vaticano, data de 11 de outubro e surge na sequência de um trabalho realizado pelas alunas Ana Rita Rocha e Margarida Pimentel, sob a coordenação da professora Júlia Conde, que contou com a colaboração dos professores Fernando Inácio e Clara Malha.

O painel, realizado no âmbito da comemoração do **Dia Mundial do Ambiente**, foi enviado a Sua Santidade, o Papa Francisco, no final do ano letivo e consistiu numa obra executada com sobreiro (árvore património natural de Portugal) e papel-algodão (papel 100% reciclado, feito a partir de t-shirts de algodão).



Ao painel juntou-se um pedaço de sobreiro e algumas folhas de papel-algodão. No trabalho podiam ainda ler-se textos que refletiam a preocupação relativamente ao meio-ambiente, como sejam excertos da carta do Chefe Índio de Seattle, enviada ao Presidente dos Estados Unidos e um excerto de David Kingsley. A carta de Sua Santidade, o Papa Francisco pode ser vista, na BE/CRE da sede do agrupamento.



A Direção do Agrupamento de Escolas da Trafaria deseja a toda a comunidade um **Santo Natal** e um próspero **Ano Novo!**

Decorreu no dia 6 de dezembro a entrega dos **PRÉMIOS DE MÉRITO 2015/16**, na **Sociedade Recreativa Musical Trafariense**  
Reportagem na próxima edição d' **A CHAMINÉ**





## NO FINAL DO ANO PASSADO AINDA ACONTECEU...

## TRAFARIÁDAS



A competição *Trafariadas*, organizada pelo professor Miguel Beles e dinamizado por todos os docentes da escola sede (2.º e 3.º ciclo), decorreu durante o mês de Maio, nas tardes dos dias 16 e 18 e envolveu massivamente todos os alunos do 3.º ciclo. Este campeonato reuniu três provas: a Desportiva, o Conhecimento e a Artística, que por sua vez se subdividiram em vertentes. A primeira prova subdividiu-se em Futebol (penaltis) e Basquete

(cestos). A segunda consistiu num questionário que abrangia temas da Atualidade Nacional/Internacional, no campo da Ciência/Cultura (artes e letras), História, Ciências Naturais, Geografia e Matemática. Na última prova (constituída por diferentes áreas como o Canto / Teatro/ Dança / Mímica), cada turma apresentou duas áreas dentro da prova artística, com uma equipa a participar. A turma formava a equipa e para cada prova eram escolhidos o número necessário de alunos para a executar. Estas provas mobilizaram todo o terceiro ciclo, com um impacto efetivo junto dos alunos participantes e alunos espectadores, a julgar pela forte adesão que as provas de dança, teatro e canto tiveram. O júri, constituído por elementos da comunidade escolar com conhecimentos nas áreas em competição, foram os professores Manuela Richter e Libânio Faria e a Sra. D.ª Marília Carvalho. A turma vencedora foi o 8.º A, que teve como prémio uma ida às piscinas de Santarém, no dia sete de junho. Um campeonato que comprova que o saber e o trabalho compensam!

Professoras Carla Martins e Cristina Cruz

PRÉSENTATION DES  
ÉLÈVES DE 8<sup>ÈME</sup> ANNÉE

No âmbito da disciplina de Francês, e por iniciativa dos alunos, as turmas do 8.º ano criaram, no ano anterior, a letra de um poema que consideraram ser o seu hino. Para além da elaboração da letra, os alunos musicaram-na e coreografaram-na. Assim, no decorrer do 1.º intervalo da manhã no dia 17 de março, os alunos das turmas do 8.ºA e 8.ºB apresentaram à escola o trabalho desenvolvido sob a forma de um «Flash-mob».

Professora Mirene Moreira

**Prof:** Qui sommes-nous?

**Élèves:** Des élèves de Trafaria,  
Les meilleurs qu'il y a,  
Des jeunes filles intéressées,  
Des garçons très appliqués.

**Prof:** A l'école que faisons-nous?

**Élèves:** Á l'école, nous travaillons,  
Des devoirs et des leçons,  
Etudier toutes les matières,  
Le français est la première.  
Je mets mon bras en avant  
Je mets mon bras en arrière  
Je mets mon bras en avant  
Je mets mon bras en arrière  
Je fais goudi goudi  
Et je tourne en rond  
(Ordem dos membros)  
"..." ma main  
"..." ma jambe  
"..." mon pied  
"..." mon corps

**Prof:** Et maintenant, qu'allons-nous faire?

**Élèves:** L'année scolaire va terminer  
Les vacances vont commencer  
L'année prochaine, nous serons là

**Prof:** Oú?

**Élèves:** A l'école de TRAFARIA

## EXCELÊNCIA

1º A	Jorge Oliveira Míriam Bernardo Rafael Pedro
1º C	Ana Esteves Deise Gaspar Erica Martins Madalena Cristóvão
2º A	Gonçalo Batista
2º C	Beatriz Duarte Filipa Santos Joana Oliveira Morgana Duarte
3º A	Tatiana Cunha
3º B	Gabriel Vieira
3º C	Duarte Serrano
4º B	Andreia Antunes Bianca Ribeiro Dário Fernandes Lara Sousa Tânia Costa Margarida Adelino Pedro Santos Sophia Garcia
4º C	Abel Piedade Catarina Penada Luís Crauso Margarida Cristóvão Tomás Doutel
6º A	Débora Gaspar
6º B	Gabriel Figueredo Sofia Gomes
7º B	David Durão Guilherme Monteiro Martim Gonçalves
8º B	Inês Ferraz
9º B	Margarida Maunú

## VALOR

1º B	Margarida Adelino Pedro Martim
1.º C	Madalena Cristóvão Noemi Cadete
2º A	Gonçalo Batista
2.º C	Beatriz Oliveira Joana Oliveira Ricardo Gaspar
3ºA	Luana Fortunato Tatiana Cunha Joana Gomes
3º B	Carolina Rodrigues
3.º C	Carolina Aragão Cássia Sousa Duarte Serrano Rosa Rodrigues Bruna Monteiro
4º B	Andreia Antunes Lara Sousa Tânia Costa
4º C	Luís Crauso
5º B	Daniel Ivan Joel Oliveira Liliana Li
6º A	Débora Gaspar
8º B	Inês Ferraz

Q  
U  
A  
D  
R  
O  
S  
D  
E  
M  
É  
R  
I  
T  
O

2015/16



## OLIMPIADAS DAS LÍNGUAS

2015/2016



## VENCEDORES

**Joel Oliveira** (5º ano)  
**Marta Pinheiro** (6º ano)  
**Martim Gonçalves** (7º ano)  
**Inês Ferraz** (8º ano)  
**Margarida Maunu** (9º ano)

- O chocolate engorda?  
- O chocolate não engorda, só engorda quem o come!



Profª Manuela Richter



# FÉRIAS DE VERÃO

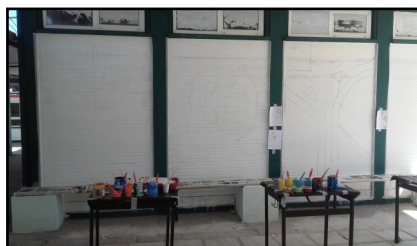
A equipa do **GAAF** (Gabinete de Apoio ao Aluno e à Família) dinamizou a iniciativa **Atividades de Verão 2016**, entre 27 de junho a 1 de julho, destinada a 22 alunos de 2.º e 3.º ciclo. Tratou-se de um programa lúdico e pedagógico, com o objetivo de dar a conhecer novas práticas/aprendizagens, bem como trabalhar a promoção de competências pessoais e sociais, favorecendo a interação entre os alunos.

Destacaram-se algumas atividades:

## Dinâmicas de grupo e jogos tradicionais (escola)



## Projeto de Pintura Mural (escola)



## Piscina da Inatel (Costa de Caparica)



## Aula de Surf (Praia de S. João da Caparica)



O **GAAF** deixa um agradecimento especial a todos os que participaram nesta iniciativa, em especial, aos alunos, professores (Teresa Verdier, Libânio Faria, Ricardo Maurício e Francisco Ferreira) e ao estagiário de animação sociocultural André Silva.

Nuno Cristóvão (Educador Social do GAAF)

## ACAMPAMENTO DE EMRC

Foi nos dias 8 e 9 de julho que se realizou o tão aguardado acampamento de final de ano letivo, no âmbito da disciplina de EMRC, na escola EB1/JI Cremilde Castro e Norvinda Silva.



São pequenas iniciativas como esta que fazem de todos nós melhores cidadãos, mais ativos e participativos e com a consciência que, embora um indivíduo sozinho não consiga mudar o Mundo, juntos certamente podemos ajudar muitas pessoas a sorrir. O momento foi de partilha entre pais e alunos, que contou com o apoio incondicional do grupo de escuteiros que participaram ativamente nesta iniciativa.

Agradecemos a colaboração e envolvimento de todos os que tornaram possível esta iniciativa. Aos alunos participantes e seus familiares,

À C.M.A. pela cedência das instalações, à equipa do GAAF e ao Agrupamento de Escuteiros 372 da Trafaria.



Como diz a velha canção de António Macedo:

*Canta canta amigo canta  
vem cantar a nossa canção  
tu sozinho não és nada  
juntos temos o mundo na mão.*



Os alunos de EMRC ficaram agradecidos e já manifestaram vontade de repetir.

Professora Clara Malha e Dr. Nuno Cristóvão



## QUEM SOMOS NÓS?



### A MINHA SEGUNDA CASA

Entrevistámos a funcionária mais antiga da *casa*, a Sra. D.ª Marília Carvalho, Chefe dos Serviços de Administração Escolar. Natural de Alcântara, veio para a Trafaria em bebé e considera-se Trafariense. Reside na Amora e estudou na Escola Preparatória D. António da Costa, no ano em que foi criado o Ciclo Preparatório e depois na Escola Comercial e Industrial Anselmo de Andrade, na 1.ª turma mista do país, que funcionou a título experimental e passou a ser regra no ano seguinte.

**- Há quantos anos está a trabalhar no Agrupamento?**

- Há 43 anos. Entrei a 8 de Outubro de 1973, chamava-se Escola Preparatória Fernão Mendes Pinto e só tínhamos o ciclo preparatório, que corresponde aos atuais 5.º e 6.º ano. Ainda não era Agrupamento.

**- Que idade tinha quando começou a trabalhar aqui?**

- Tinha 16 anos. Acabei o 9.º ano em junho e comecei a trabalhar em outubro. Não era permitido entrar antes dos 18 anos, idade necessária para a emancipação, que era dada pelo progenitor na presença de um notário, ficando a mesma averbada no assento de nascimento. A maioria, naquele tempo, atingia-se aos 21 anos. A Diretora autorizou e quando completei 18 anos pedi a dita emancipação e regularizei a situação.

**- Como viveu a escola em 1973?**

- Foi vivido de uma forma intensa porque a escola não funcionava aqui, estava a ser construída, e funcionou em 4 salas (2 pavilhões em frente ao quartel do Batalhão de Reconhecimento de Transmissões da Trafaria, atualmente desativado, que ficavam por trás dos Bombeiros da Trafaria e 2 salas cedidas pelos Bombeiros Voluntários da Trafaria e pela Sociedade Recreativa Musical Trafariense). A secretaria e o bar eram pequenos e funcionavam nesses pavilhões. A escola foi criada a 4 de outubro e eu entrei a 8. A atual

escola começa a ser construída, como provisória, no início de 1973 e abre em Janeiro de 1975, não tendo funcionado no 1.º período desse ano. A mudança foi feita com o auxílio da tropa, com camiões muito grandes para fazer o transporte de todos os materiais que tínhamos. Parecia que não era nada, mas quando se faz uma mudança, percebemos que temos muita coisa. Abri a escola, cresci com ela, faz parte da minha vida e espero sair e que ela ainda se continue a manter.

**- Menos de um ano depois dá-se o 25 de abril. Como é que viveu o 25 de abril na escola?**

- O 25 de abril foi movimentado: a agitação, os tanques a passar... apercebemo-nos que se estava a passar qualquer coisa de estranho porque uma das professoras era mulher de um major e a nossa preocupação foi pormos os meninos um a um, em casa, de carro. Nós fomos as últimas a sair da escola. Lembro-me das pessoas estarem à porta fechada e nos supermercados a comprarem as coisas à pressa... Lá em casa não se falava em política. Não tinha noção do que se passava no mundo... porque não se falava. Tudo era falado em surdina.

**- O que é que viu mudar ao longo destes 43 anos? E destas todas qual foi a maior mudança?**

- Os miúdos deixaram de ter respeito pelos mais velhos. Deu-se liberdade a mais. Isso é uma coisa que se nota imenso.

**- Como era o relacionamento com os alunos e com os professores nessa altura? E nos dias de hoje?**

- Nessa altura, os professores tinham uma idade aproximada da minha, o que nos ligava... então tudo era uma família. A escola veio modernizar a Trafaria, basta dizer que foi criada aqui e não na Costa de Caparica. A Trafaria, nessa altura, tinha fábricas de confeção, era uma zona fabril. Com os alunos havia um bom relacionamento porque as pessoas valorizavam muito a escola. Nos dias de hoje, sinto que os miúdos não dão valor a nada do que têm, acham que só têm direitos. Com os professores o relacionamento continua a ser bom. Chegámos a ter cerca de 900 alunos em 1976, aquando da chegada dos chamados "retornados", eram 25/26 turmas.

**- Quantos alunos passaram por si?**

- Não faço ideia. Vejo é que muitos dos que cá estão, já são netos de "miúdos" que andaram cá.

**- Há quanto tempo é Chefe dos Serviços**

**de Administração Escolar? Entrou com que categoria?**

Há cerca de nove anos. Entrei como Escriturária Datilógrafa.

**- Como é que é gerir o pessoal que está a seu cargo?**

É fácil. Considero que somos uma equipa que funciona bem. As pessoas sabem o seu papel e desempenham-no com rigor. Há uma relação de amizade que nos une o que favorece o desempenho de todas as funções.

**- Qual foi a situação mais difícil de gerir que lhe aconteceu?**

- Foi descobrir que uma pessoa com quem eu trabalhava há 18 anos traiu a minha confiança, colocando-me numa situação muito difícil de gerir.

**- Qual o momento mais bonito que nunca se irá esquecer?**

- Vou dizer-lhe uma coisa engraçada que me ficou... quando fiz cinquenta anos as minhas colegas ofereceram-me uma camisola do Sporting Clube de Portugal, o que para mim, elas sabiam, era muito importante.

**- De que é que sente mais saudades?**

- Não sei. Não sou muito saudosista. Eu vivo o dia a dia, não sou muito agarrada às coisas.

**- Sempre gostou de cá estar? Sempre se sentiu bem nesta escola? Gosta, como ontem, de cá estar?**

- Sim, sempre. Continuo a dizer que a escola é a minha segunda casa. Não sinto isto como o local de trabalho, aliás, passo mais tempo cá do que em casa. Gosto como há 40 anos. Não trocava isto pelas melhores instalações. Às vezes vou a outras escolas e tudo é tão impessoal...

**- Na sua perspetiva, o que é que distingue esta escola das outras?**

- Penso que é o ambiente familiar. As pessoas fazem parte da "mobília" da casa, estão cá porque realmente gostam do que fazem e tentam elevar ao máximo o nome da escola, passando esses valores para os que vêm de novo.

**- Se voltasse atrás, mudava alguma coisa?**

- Não, não mudava.

**- Gostava de deixar algum conselho para quem quiser seguir as suas pegadas?**

- Um conselho... talvez que se dediquem, não pensem só na parte monetária porque assim não vão a lado nenhum.

**- Se fosse a senhora a entrevistar-se, que pergunta gostaria de fazer?**

- Não faço ideia.

**- O que dizem os seus olhos?**

- *(Risos)* Os meus olhos dizem-me que o meu tempo está a chegar ao fim *(emocionada)* a nível profissional. Isso angustia-me, sinto pena e já estou a sentir saudades neste momento.

Professoras Cristina Cruz e Teresa Gonçalves



## JOVENS REPÓRTERES

As **jornalistas** Lara Sousa e Tânia Costa do 5ºB, entrevistaram, de uma forma breve, representantes dos Encarregados de Educação do 2.º ciclo. Depois de se identificarem, vejam as respostas interessantes que estas redatoras obtiveram às perguntas:

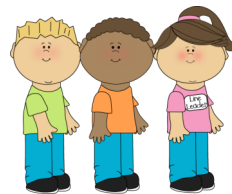
- O que é a escola para si?
- O que espera da escola para os seus educandos?

**Susana Pereira**, Encarregada de Educação do Dário André, do 5ºB:

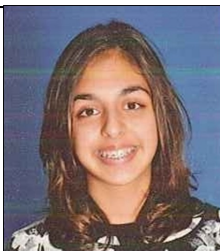
- A escola é a segunda família, a aprendizagem e o ensino é o futuro dos alunos.
- Ensino, segurança, aprendizagem para a vida e espero que os alunos guardem boas recordações.

**Susana Venâncio**, Encarregada de Educação da Diana Venâncio, do 6ºA:

- A escola é um lugar onde podemos descobrir coisas novas e onde aprendemos o que é ser feliz.
- Que eles encontrem sempre professores que os ajudem a desenhar o caminho do ensino, portanto, a descobrir.



## 9.ª ENTREVISTA... ALUNOS DO QUADRO DE EXCELÊNCIA



- **Como te chamas?**
- Inês Gonçalves Ferraz.
- **Que idade é que tens?**
- 14 anos.
- **Como é que trabalhaste para conseguires ser escolhida como a melhor aluna do oitavo ano?**
- Na verdade, cheguei ao quadro de mérito estando atenta nas aulas, sendo participativa, fazendo os trabalhos de casa, sendo bem comportada e estudando em casa.
- **Gostas de estudar? Costumas estudar todos os dias ou só na véspera dos testes?**
- Gosto de estudar e começo primeiro por ler a matéria, depois resumo o que estudei e faço exercícios. Pratico todos os dias que é para não me esquecer do que aprendi.
- **Qual foi a reação da tua família quando souberam que foste escolhida como a melhor aluna?**
- Eles ficaram muito felizes e orgulhosos. Toda a gente me deu os parabéns.
- **Que mensagem ou conselho gostarias de deixar aos teus colegas?**
- Gostaria de dizer aos meus colegas que é importante estudarem e serem participativos e cooperantes nas aulas. Devem saber comportar-se, quer na sala de aula, quer no exterior, pois estamos numa escola. Creio que, também, é importante que exponham as suas dúvidas de imediato, para que consigam aprender com facilidade e isso seja um fator de motivação. Orientação da profª Carla Valente

## CORO MUSICAL



Chegada à Trafaria em 2015, vinda de Rio Maior, Tânia Marques começou a trabalhar como Assistente Operacional no Centro de Recursos da escola sede e ingressou no coro musical do agrupamento.

- **Como é que se chama o grupo musical?**
- O nome do grupo musical é "Vini, vidi e cantei".
- **Que tipo de grupo é?**
- É um grupo coral.
- **Quem é que vos ensaia?**
- O professor João Rodrigues é quem nos ensaia.
- **Quem é que faz parte do grupo?**
- Os que fazem parte do grupo são: docentes (professores) e não docentes (Assistentes Operacionais e Assistentes Administrativas) de todo o agrupamento.
- **O vosso grupo é constituído por quantos elementos?**
- O grupo tem cerca de 11 pessoas, metade professores, metade funcionários e a própria diretora é um dos elementos fixos.
- **Quem é que formou o grupo?**
- Eu não sei há quanto tempo é que o grupo existe, porque só cheguei no ano passado a esta escola e o grupo já existia, mas foi muito importante na minha integração porque eu não conhecia nada nem ninguém.

Assane Diallo, 8º B

## O QUE TEMOS FEITO

### QUINTA DA REGALEIRA e TEMPLO BUDISTA

Como tem acontecido nos últimos anos foi organizado um passeio/convívio, para os funcionários, no dia 2 de setembro, pelas professoras Clara Malha, Elisabete Pires e Fátima Antunes. Visitámos a Quinta da Regaleira com a ajuda de um guia que nos deu a conhecer a sua riqueza histórica bem como todos os seus recantos e jardins. Conhecemos também a gastronomia de Sintra, ao saborear os travesseiros da *Piriquita* e as queijadas de Sintra, assim como o belo almoço no restaurante *Curral dos Caprinos*, onde fomos muito bem recebidos e convivemos familiarmente, como não podia deixar de ser. Visitámos o Templo Budista *Kadampa* onde tivemos oportunidade de conhecer outras vivências e meditámos durante alguns minutos (alguns adormeceram).



Voltámos para a nossa escola já a pensar quando seria a nossa próxima reunião familiar, tão bem que nos soube este dia maravilhoso... não só conhecer sítios ou locais que não vemos todos os dias, mas também conhecer mais um pouco toda a equipa com que trabalhamos.

Obrigada do fundo do coração a toda a família da nossa comunidade escolar e um agradecimento especial à Câmara Municipal de Almada, pelo transporte, e ao Sr. Alfredo, bem hajam.



Orlanda Coimbra e Ercília Conceição  
Assistentes Operacionais



MUSEU DA LOURINHÃ

No dia 14 de novembro alguns alunos das turmas A, B e C do 7º ano foram com as professoras Carla Valente (de Português), Ana Paula Silva (de Geografia) e Carla Martins (de Ciências) visitar o Museu da Lourinhã, para ver as exposições sobre a vida antiga dos humanos e sobre a vida antiga dos dinossauros. Foram vistas várias espécies de dinossauros que viveram na Lourinhã há 150 milhões de anos. Várias questões foram respondidas pelo guia, que com o seu conhecimento, deu as respostas sem qualquer problema. Em seguida, os alunos almoçaram em Porto de Barcas um sítio muito bonito, não só no lado do mar, como também no lado das rochas. O guia voltou a dar várias informações sobre aquela zona e sobre os tipos de rochas que lá existem. Os alunos foram desafiados a realizarem uma atividade: procurar fósseis no paredão. No local, os alunos encontraram vários fósseis de muitas espécies marinhas.

Os alunos que participaram nesta visita de estudo gostaram do que viram, e congratulam-se por terem podido assistir ao vivo a uma história tão interessante, como foi a passagem dos dinossauros pela terra.



Sofia Gomes, 7ºB, sob a orientação da prof.ª Carla Valente

## SALINAS DO SAMOUÇO E MUSEU MARÍTIMO

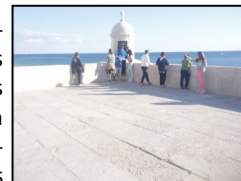


Somos os alunos do 5º. A da Escola EB 2 e 3 da Trafaria e, no dia 8 de novembro, fizemos uma visita de estudo às salinas do Samouço, durante a manhã, e ao Museu Marítimo em Sesimbra, da parte da tarde (juntamente com os alunos do 5º B e os professores que nos acompanharam).

Das salinas do Samouço tivemos a oportunidade de trazer cerca de 1kg de sal para casa e, para além disso lá vimos um vídeo sobre o trabalho desenvolvido nas salinas do Samouço. Aprendemos que quando a água tem um tom rosa é porque a concentração de sal é maior. Um biólogo fez-nos uma visita guiada e alertou-nos para termos o cuidado de não pisar algumas tocas de coelhos que existiam perto das salinas. Vimos vários animais

naquele espaço, tais como: rãs, enguias, ratos... e até burros. O biólogo mostrou-nos uma planta comestível (salicornia) que se encontrava junto à água. Provámos essa planta que é bastante salgada.

Fomos todos almoçar o farnel que trouxemos de casa. Após o almoço, dirigimo-nos à camioneta e fomos em direção a Sesimbra, onde visitámos o Museu Marítimo. Lá existiam anzóis antigos, redes de pesca e vários objetos importantes num barco de pesca. Subimos uma escada em caracol até chegarmos a um terraço, onde tivemos uma vista fantástica da cidade. Observámos um aquário interativo sobre o mar e os peixes, onde nos deixavam tocar. Foi muito divertido! No final da visita ofereceram-nos um caderno de desenho e um panfleto sobre o Museu com algumas perguntas. Esta visita de estudo foi magnífica e muito interessante, pois neste dia aprendemos muitas coisas novas sobre as salinas e sobre o Mar. Adorámos este dia!



Texto coletivo do 5º A elaborado na aula de Português

### Conheces algum burro por aí?

Porque se vires algum é um grande achado, pois o burro está em vias de extinção. Vimos este lindo burro na visita às Salinas do Samouço.



Adorámos esta visita na companhia do 5ºA e dos professores de História e Geografia de Portugal, Português, Matemática, Ciências Naturais e a professora bibliotecária. Vimos espécies raras de fauna e de flora num lugar maravilhoso e num dia solarengo e aprendemos as belas técnicas da salicultura. Ainda fomos visitar o Museu Marítimo de Sesimbra onde aprendemos muito sobre a arte da pesca, da marinha, das embarcações e vimos máquinas para a captação sonora dos peixes no fundo do mar. Até fizemos um piquenique!

Fotografia por Bianca Ribeiro

Tânia Costa e Lara Sousa do 5ºB

## O PRESÍDIO DA TRAFARIA

Os alunos Assane Diallo, Diogo Campaniço e Maria Fernandes, visitaram o Presídio da Trafaria, no dia 4 de novembro, com as professoras Cristina Cruz e Elisabete Flores. Foram a pé, para conhecer mais sobre a história local. Conheceram as celas que dantes tinham as portas trancadas e gente aprisionada. Hoje, estes cubículos emanam luz. No séc. XVI, este edifício foi destinado a receber os viajantes e as mercadorias que chegavam por mar e ficavam de quarentena antes de dar entrada em Lisboa. Este edifício já foi forte (séc. XVII), prisão para condenados ao degredo (séc. XVIII e XIX), viveiro de plantas para a florestação das dunas entre a Trafaria e a Costa de Caparica, seca de bacalhau, fábrica de adubo (a partir de restos de peixe) e armazém das galeotas (embarcações) reais. No reinado de D. Manuel II o edifício passa a ser presídio. Durante o Estado Novo e até à Revolução de 25 de Abril de 1974 estiveram presos vários civis e militares que se opunham ao regime. Vale a pena ser visitado!



Assane Diallo, 8º B, desenho de Diogo Campaniço, 6ºA



No ano letivo de 2015/2016 os alunos da Educação Pré-Escolar da Educadora Conceição Grancho e os alunos da turma mista de 1º e 4º ano da Professora Rita Arantes, da EB1J Cremlde Castro e Norvinda Silva, Agrupamento de Escolas da Trafaria, foram os vencedores do prémio **Teachers Try Science**, uma iniciativa da **IBM Portugal**, em parceria com a Direção-Geral da Educação.

**IBM Portugal** no Parque das Nações, e foi presidida pela Dr.ª Sara Cardeira da IBM com o grupo de colegas da DGE-ERTE, Dr. Fernando Franco e do Centro de Competências TIC-EDUCOM, Dr.ª Maria João Horta.



O Agrupamento de Escolas da Trafaria contou com a presença da Diretora do Agrupamento, Ana Leal, das professoras responsáveis pelo desenvolvimento do projeto, Conceição Grancho e Rita Arantes e toda a equipa que nele participou.



Com este projeto pretendeu-se estimular a aprendizagem em Ciência, na realização de diferentes metodologias e na partilha de experiências que funcionassem como uma estratégia de incentivo e de promoção de competências nas áreas da Ciência, Tecnologia, Engenharia e Matemática (CTEM).

Numa articulação entre o ensino pré-escolar e o 1º ciclo do Ensino Básico na EB1J Cremlde Castro e Norvinda Silva os alunos trabalharam a temática *Um ecossistema perto de nós* com a observação do ecossistema natural da Mata do Ribeiro da Enxurrada.

Este ano o Agrupamento de Escolas da Trafaria foi novamente convidado a participar no projeto **Teachers Try Science 2016/17**, abrangendo uma turma de Educação Pré-Escolar, uma de 1º ciclo e uma de 2º ciclo. Os docentes responsáveis pelo projeto a desenvolver no presente ano letivo serão a Educadora Conceição Grancho e os Professores Rita Arantes e Ricardo Maurício, com o tema *Onde o Tejo se faz ao mar*.

Professoras Conceição Grancho e Rita Arantes



Também alguns professores do agrupamento desenvolveram algumas atividades a pedido das responsáveis do projeto. A colaboração de alguns parceiros locais foi uma mais-valia para este projeto, nomeadamente a da Câmara Municipal de Almada na cedência do transporte para visitar a escola parceira envolvida no pro-



eto, EB1J da Póvoa de Santa Iria-Norte e o Jardim de Infância da Quinta da Piedade e o seu ecossistema. Ao longo de vários meses foram desenvolvidas diversas atividades no âmbito deste projeto, com grande empenho por toda a equipa educativa, que poderão ser consultadas no blogue <http://ttsnacorvinaaaprender.blogspot.pt>. Ambas as escolas obtiveram o primeiro lugar, motivo de muito orgulho dos alunos, pais e comunidade educativa. A atribuição do prémio teve lugar no dia 17 de junho de 2016 na

**A ROSA VERMELHA**

Uma rosa vermelha  
Vermelha e linda  
Linda que até brilha  
Brilha e cintila  
Cintila como uma estrela  
Estrela luminosa

*Realizado por:  
Tânia Castro  
Lara Sousa  
Abel Sousa 5ºB  
11/11/2016*

Homenagem de alunos do 5ºB à professora Rosa Guimarães, no dia do seu aniversário.



## PELAS ONDAS DO MAR...

No Dia do Mar, 16 de novembro, as professoras estagiárias Raquel Quintinha e Sara Freitas, fizeram com os alunos do 2ºC vários painéis decorati-



vos, alusivos ao mar.

Com a sala organizada em grupos, os alunos decoraram os painéis com vários materiais: areia, conchas, estrelas do mar, búzios e até balões que imitam algas. Mas a imaginação dos alunos desta turma não ficou por aqui... com plasticina, de-

ram forma aos mais variados animais do mar, moldando peixes, polvos, cavalos-marinhos, serpentes do mar e tantos outros, que só a criatividade dos mais pequenos é capaz de os representar. Com a ajuda das professoras estagiárias cada grupo construiu uma história representativa do painel que decorou. E que delícias de histórias!

Foi uma atividade repleta de experiências e carregada de emoções, cujo tema era o mar – o *ex-libris* da nossa freguesia.

## DIA DE AULAS AO AR LIVRE

Na Escola EB1/JI Nº 3 da Trafaria comemorou-se o Dia de Aulas ao Ar Livre. Os alunos realizaram atividades ao ar livre, brincando e aprendendo. Tanto o *brincar* como o *aprender* são de extrema importância para o desenvolvimento saudável da criança, portanto, deverá ser uma parte essencial do seu dia-a-dia.



O dia foi um sucesso e as crianças adoraram! Temos de repetir!

**D**ia do Mar  
**I**deal para lembrar  
**A** importância que a água tem  
**D**e todos os oceanos  
**O**s seus animais devemos cuidar  
**M**andar lixo para o mar é proibido  
**A**ssim acabamos com a poluição  
**R**espitar e ter o mar no coração!

## DIA DO MAR

Para celebrar Dia do Mar lembrámos a importância que o mar tem para o nosso país e as atitudes que devemos ter para preservar os mares. Resolvemos também escrever um acróstico e desenhar animais marinhos, alguns deles em vias de extinção!

Trabalho realizado pelos alunos do 4.ºA





# DIA NACIONAL DO PIJAMA



O Dia Nacional do Pijama é um dia educativo e solidário feito por crianças que ajudam outras crianças.

Na EB1/JI Cremilde Castro e Norvinda Silva as professoras organizaram um dia educativo de acordo com as propostas lançadas pela instituição “Mundos de Vida”.

Assim, no dia 21 de novembro, os alunos, professores e assistentes operacionais comemoraram o “Dia Nacional do Pijama” na escola.

Logo pela manhã os alunos dançaram e cantaram a dança da missão pijama para os seus pais e família.

Seguiu-se uma sessão de língua gestual com a professora Carla Martins sobre a família e os graus de parentesco.

À tarde realizou-se o desfile dos pijamas e a recolha dos donativos trazidos pelos alunos.

**Feliz Dia do Pijama!**



**EB1/JI CEMILDE CASTRO E NORVINDA SILVA**

projeto:

## HERÓIS DA FRUTA

Lanche Escolar Saudável



Os alunos da escola EB1/JI Cremilde e Norvinda aderiram ao projeto “Heróis da Fruta”. Já começaram os preparativos para que todos os alunos aumentem o consumo de fruta e adotem hábitos de vida saudáveis.

Os alunos já conhecem a história “A missão dos heróis da fruta” que é uma bela aventura sobre um misterioso livro que foi deixado no sótão da casa dos irmãos, por um antigo morador, um cientista!

Após a leitura da história, os alunos da escola foram pesados e medidos em parceria com a Farmácia da Trafaria. Depois foi só pôr em prática as atividades do projeto onde se incluem “As festas saudáveis”, que já decorreram na semana da alimentação e no “Halloween” com a participação de professores e alguns pais.

Confeccionámos espetadas de fruta, a Keylane do 2ºB trouxe romãs para os colegas provarem, a mãe da Maria do pré-escolar foi à sala fazer dedos de bruxa com farinha integral e amêndoa, e a turma fez bananas fantasmas, abóboras com tangerinas e maçãs e peras fantasma.

Atendendo à durabilidade do projeto, cerca de 12 semanas, os alunos já começaram alguns trabalhos de pesquisa e em breve será elaborada a letra para a canção dos “Heróis da Fruta”!!!



## CARTAS DA 1ª GUERRA MUNDIAL

Nas aulas de História do 9ºano e no âmbito do tema 1ª Guerra Mundial foi solicitado aos alunos que fizessem um trabalho de empatia histórica, isto é, que se pusessem no lugar de um soldado português que se encontra nas trincheiras e escrevessem de lá uma carta a um membro da sua família. Publica-se nesta edição a primeira de cinco cartas.

*Olá Senhora mãe!*

*Senhora mãe, estou há cinco meses sem vê-la e as saudades são tantas que nem queira imaginar!*

*Senhora mãe encontro-me na frente da batalha com os meus companheiros, estamos na Flandres combatendo a Alemanha.*

*Senhora mãe, aqui chega a ser o inferno porque não temos saneamento básico; nem temos tempo para comer, porque a qualquer momento podemos ser bombardeados!*

*Senhora mãe, a triplíce aliança é muito forte porque inventaram armas com gases que causam distúrbios; e eu encontro-me apavorado com o que vejo agora. Isto parece ser um pesadelo e só quero que o tempo passe para voltar para casa.*

*Cumprimentos aos meus irmãos e ao Senhor Pai!*

Israel Salgueiro, 9ºB  
sob a orientação da Professora Glória Castelhana



## DIA DAS BANDEIRAS VERDES DA ECO-ESCOLAS



No dia 30 de setembro, alguns dos alunos da *Orquestra Cajafolia*, juntamente com o professor João Rodrigues, deslocaram-se à cidade de Aveiro para participarem na Comemoração do *Dia das Bandeiras Verdes* da ECO-ESCOLAS. Sempre que vejo estas atuações, lideradas pelo nosso querido João Rodrigues fico orgulhosa com a nossa escola. É uma escola com uma comunidade educativa muito especial e estes mo-

mentos fazem-me pensar que é mesmo aqui que quero estar e continuar a trabalhar. Atuaram para um pavilhão cheio..... e fizeram muitos fãs. Foi muito agradável ver as pessoas aproximarem-se dos nossos alunos, no final da atuação, e pedir para tirar fotografias, porque estavam encantadas! Foi um dia cansativo, muito cansativo, mas regresssei cheia de orgulho. Cheia de orgulho dos nossos alunos e do nosso professor João Rodrigues, que os ensaia com tanta dedicação e perfeição.

Obrigada a todos os alunos envolvidos pelo empenho, dedicação e talento!



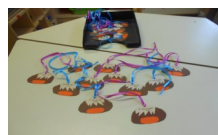
Professora Carla Martins

## S. MARTINHO

No passado dia 11 de novembro, a Escola EB1/JI nº1 celebrou o dia de São Martinho, dando a conhecer aos alunos das várias culturas existentes na comunidade uma tradição nacional. As turmas do pré-escolar e do 1.º ano realizaram várias atividades nas salas de aula e terminaram com o assar das castanhas ao ar livre, numa grande fogueira.

Foram dinamizadas na sala do pré-escolar diversas atividades relacionadas com o tema, tais como a visualização do filme da lenda de S. Martinho e do filme da Maria Castanha, foram exploradas e mimadas algumas canções, a elaboração de colares com castanhas, pintura de desenhos alusivos ao tema e também foram feitos os tradicionais cartuchos com jornal para colocar as castanhas. Por sua vez, na sala

do 1.º ano, os alunos observaram uma história sobre a lenda de São Martinho e no final cantaram com entusiasmo uma canção sobre este dia. Para finalizar este belo dia, as duas salas juntaram-se no parque de jogos para assar castanhas, onde cantaram em conjunto canções sobre o dia festivo e no final comeram deliciosas castanhas quentinhas. Foi um dia maravilhoso de convívio e de articulação entre as duas salas onde a felicidade estava bem espelhada no rosto das crianças.



Educadora Fátima Cardoso e professor Bruno Sousa

## DIA DE TODOS OS SANTOS



Celebra-se a 1 de Novembro o Dia de Todos os Santos. O primeiro registo conhecido da celebração deste dia data do século IV e teve lugar em Antioquia (Turquia), no domingo seguinte ao dia de Pentecostes, tradição que ainda se mantém nas igrejas orientais. Em Roma, o Dia de Todos os Santos foi introduzido no século VI, instituído devido à falta de dias dis-

poníveis para homenagear todos os Santos.

Em Portugal, o dia de Todos os Santos é de novo feriado e, na nossa escola, este dia foi celebrado pelos alunos inscritos em EMRC que pintaram imagens de Santos e pesquisaram a sua biografia, fizeram bolinhos, que distribuíram por todos os alunos das escolas do agrupamento, leram quadras\* e contaram a história e a tradição deste dia aos colegas e cada um recebeu o seu *Pão por Deus*. Foi ainda feito um cartaz com alguns Santos, que esteve em exposição nas várias escolas e na BE/CRE.

\* **“Lá vai o meu coração, / todo cheio de carinho, / vai pedir o Pão por Deus, / a quem encontrar no caminho” e “Pão por Deus, / Pão por Deus, saco cheio, / vamos com Deus”.**

Professora Clara Malha

A professora Clara Malha, de EMRC, lançou o desafio de escrita criativa aos seus alunos para que estes imaginassem que Jesus tinha nascido *hoje*, dia 17 de novembro, na Trafaria. Eis um dos resultados.



## JESUS NASCEU NA TRAFARIA

Hoje, dia 17 de novembro, nasceu na praia da Trafaria um menino apelidado de Jesus. Sua mãe é Maria e seu pai é José. Nasceu esta madrugada e, ao amanhecer, todos os pescadores fizeram um grande aparato em seu redor. Até pessoas de cidades vizinhas vieram

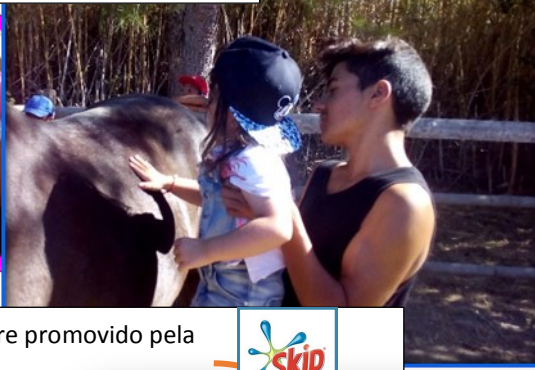
para felicitar os pais pelo nascimento deste belo menino.

Todos os pescadores trouxeram uma lembrança para o bebé e para os seus pais. Uns trouxeram comida e outros objetos alusivos às terras de onde eram provenientes. Atualmente, todos os anos, no dia 17 de novembro, as pessoas dirigem-se àquela mesma praia. Fazem celebrações e fazem as suas rezas para o ano novo que vai entrar. Apesar do frio que se faz sentir por esta época, todas as pessoas aproveitam para dar um mergulho e para “limpar” as suas almas. Neste dia, o padre daquela paróquia dirige-se à praia e celebra uma missa. Todas em conjunto, as pessoas rezam e depois partilham e comungam da mesma ceia.

Ana Silva, 9º A

A TURMA 0ºC DA ESCOLA EB1/JI Nº 3 TEM FEITO ALGUMAS COISAS ENGRAÇADAS

VISITÁMOS a Quinta do Bonaparte na Trafaria



PARTICIPÁMOS no Dia de Aulas ao ar livre promovido pela



no dia 30 de setembro



PARTICIPÁMOS no simulacro "A TERRA TREME" no dia 13 de outubro

FESTEJÁMOS o São Martinho não esquecendo as castanhas assadas, a coroa e a moldura do Manuel e da Maria Castanha !!





# SEMANA MUNDIAL DA ALIMENTAÇÃO



Prof.ª Júlia Conde e Cátia Silva (6ªB)

No âmbito do **Projeto da Educação para a Saúde** foi distribuída fruta da época (maçãs, peras e bananas) e frutos secos na EB 2 e 3 para assinalar o Dia Mundial da Alimentação, 16 de outubro, e motivar os alunos para a prática de uma alimentação equilibrada, incentivando o consumo de fruta.



No dia 17 de outubro na Escola EB 2 e 3 comemorou-se o Dia Mundial da Alimentação. Para festejar esse dia os alunos pesquisaram sobre as várias atitudes a ter para realizar uma alimentação saudável. Depois da pesquisa chegaram à conclusão que muitos dos seus amigos e eles próprios não realizavam uma alimentação como deve ser. O principal erro era a toma do pequeno-almoço, pois muitos de manhã não comem nada antes de vir para a escola. Então para reforçar junto de todos os alunos a importância do pequeno-almoço, no átrio da escola

pelas 10:00 horas da manhã foram servidas várias qualidades de fruta e explicado através de cartazes e folhetos a importância do pequeno-almoço e de uma alimentação saudável. Muitos foram os alunos que se juntaram em redor da mesa das frutas e apreciaram o seu sabor. Será uma atividade para realizar mais vezes, pois é importante lembrar a importância do consumo de fruta na nossa alimentação.



Afonso Silvestre, 6ºB, e professora Elisabete Flores



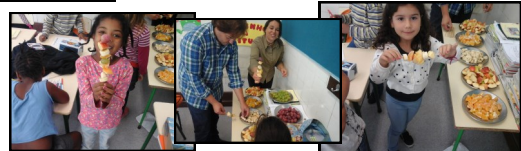
Inserida nas atividades da Semana da Alimentação, as turmas dos 1º A e 2º A da escola EB1/JI nº 1 confeccionaram no passado dia 14 de outubro uma espetada de frutas.

Na primeira parte da atividade, as turmas viram um *power-point* sobre os alimentos que fazem bem à saúde e aqueles que, se comidos em excesso, podem fazer mal. Cada aluno construiu também a sua "Roda dos Alimentos" recortando os alimentos de panfletos de supermercados.

Professor Pedro Resende



Na segunda parte da atividade, a mais apetitosa, fizemos espetadas de fruta. As frutas foram: maçã, laranja, banana, uva. Foi uma manhã bastante saborosa e saudável.



## CANTO DA GASTRONOMIA

### RECEITA DA TRAFARIA

#### Ameijoas à Bulhão Pato\*

##### Ingredientes

1kg de amêijoas  
Azeite q.b.  
2 dentes de alho  
1 ramo de coentros  
3 colheres de sopa vinho branco  
Sal e pimenta q.b.

##### Preparação

Lave muito bem as amêijoas, leve ao lume o azeite e frite nele os dentes de alho partidos. De seguida, adicione os coentros picados e as amêijoas e tempere com sal e pimenta. Vá sacudindo a frigideira até que as amêijoas estejam todas abertas e depois regue-as com o vinho (ou sumo de limão, se preferir). Deixe evaporar um pouco e sirva.

Bulhão Pato\*: Raimundo António de Bulhão Pato (1828-1912) foi escritor, poeta e político mas ficou mais conhecido como gastrónomo e pelas receitas que criou, a destacar os afamados pratos de amêijoas, lebre, perdiz e cherne. Faleceu no Monte de Caparica.

Fátima Amores, Assistente Operacional

### RECEITA DO SENEGAL

#### Arroz com Peixe (Thiebou diene\*)

##### Ingredientes

1 uma cabeça de alhos  
1 peixe seco  
1 dourada ou corvina  
Azeite

##### Preparação

Tempere o peixe com um pouco de sal e frite-o em azeite. Ponha uma panela em lume brando com alho e deixe-o aquecer durante 3 minutos. Junte uma cebola cortada em pedaços pequenos, a pimenta e o caldo *Knorr*, mexa durante 2 minutos, adicione o tomate, água e os legumes (cenoura, nabo, mandioca, couve de coração e beringela), bem como o peixe seco. Deixe ferver durante 35 minutos e depois ponha lá dentro o peixe frito e deixe ferver mais 5 minutos. Retire os legumes e o peixe, ponha-os dentro de um tacho. Junte o arroz ao molho que está na panela e deixe cozer durante 15 a 20 minutos, quando estiver cozido ponha-o num prato para servir.

Assane Diallo, 8.º B

\*em *wolof*, língua nativa do Senegal



# NA BE/CRE ACONTECEU



## SEMANA DA MOBILIDADE

16 a 23 de setembro

## ESTE LIVRO É A MINHA CARA!

Rosa Guimarães (professora de Português)



Os livros que devoraram o meu pai,  
de Afonso Cruz



# PÃO POR DEUS

2 de novembro



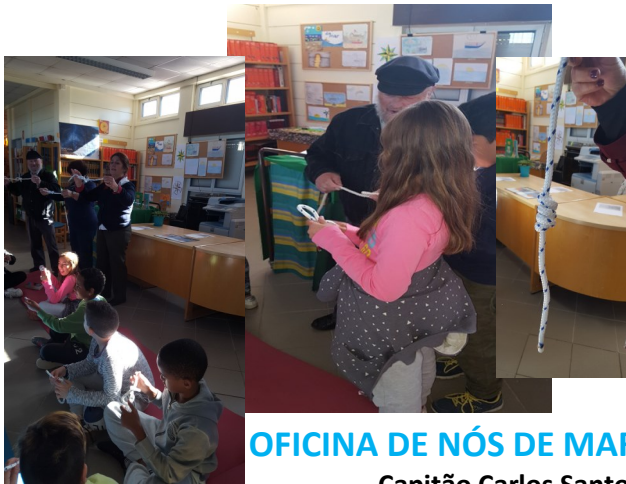
## DIA DO MAR



TRABALHOS  
DOS  
ALUNOS

## DESGARRADA POÉTICA

Alunos do 9º ano



OFICINA DE NÓS DE MARINHEIRO  
Capitão Carlos Santos

## PROPOSTAS DE LEITURA



## PROVA DE LIVROS



7.ºB e 9.ºA

## O NOSSO NATAL

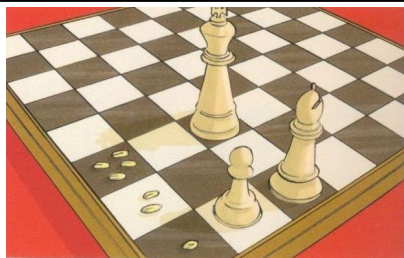


Trabalho realizado na *Oficina de Artes* e nas aulas de Educação Visual pelos alunos do 2º ciclo e exposto no Refeitório.



# TEMPOS LIVRES

## HISTÓRIAS DA MATEMÁTICA



Segundo alguns estudiosos, o jogo de xadrez foi inventado na Índia por um súbdito do rei com o intuito de distraí-lo, depois de este ter perdido o seu filho numa batalha. Diz-se que o rei ficou tão agradado que disse ao seu súbdito que lhe oferecia o que ele quisesse. Ele não queria aceitar nada mas depois de alguma insistência acabou por fazer o seguinte pedido:

“Quero apenas grão de trigo, 1 na primeira casa do tabuleiro, 2 na segunda, 4 na terceira e assim sucessivamente, sempre duplicando o número de grãos de trigo até à última casa do tabuleiro.”

O rei achou o pedido bastante razoável e chamou os seus conselheiros para que calculassem o número de grãos de trigo a oferecer ao jovem súbdito.

1ª casa	2ª casa	3ª casa		11ª casa		64ª casa
	$2^1$	$2^2$		$2^{10}$		$2^{63}$
1		...		1024	...	?
	2	4	...			



Como facilmente se observa, o número de grãos cresce muito rapidamente! Na décima casa este número já ascende a 1024 grãos de trigo! Depois de todos os cálculos efetuados (nota que, além do cálculo do número em casa, é necessário somar todos esses valores), os conselheiros do rei apresentaram-lhe, muito preocupados, o número total de grãos:

18 446 744 073 709 551 615

O rei teve de admitir que não poderia cumprir a sua palavra pois, segundo os seus conselheiros, se a Terra toda fosse semeada de norte a sul, produzindo uma colheita por ano, seriam precisos 450 séculos para ser colhida tal quantidade de trigo! Conhecendo esta história, podemos então refletir sobre a aparência enganadora dos números.

in “Olá, Matemática!” parte 2. Matemática 5.º ano. Ana Filipa Sequeira, Ana Pais Andrade, Célia Almeida, Elisabete Beja. Porto Editora. Porto: 2010.

*Provérbios do dia de S. Martinho*

No dia de São Martinho  
Há castanhas para assar,  
anda comigo amigo  
Porque sei que vou gostar.

Em casa de muitos amigos  
o chaminé está a fumegar  
Esses cheirinhos na rua  
é o São Martinho no ar.

Há castanha e vinho.  
No dia do magusto  
Convide seus amigos  
e coma com muito gosto.

No dia de S. Martinho  
vai à adega  
e prova o vinho.

Margarida Pereira Bastos 19/13 599

*Casaca*

Procura

*Casaca* para  
se agasalhar.

Tânia Costa 5ºB 11-11-16

*Cigarra*

Procura

*Cigarra*

Para relação  
ardente

Tânia Costa 5ºB Nº18

**Adivinhas**

Alto foi meu nascimento  
De senhora recolhida;  
Caí abaixo, tamanha queda dei,  
Que a minha casa não voltei.  
(castanha)

Diga-me cá, ó senhor,  
Já que é tão adivinhão:  
Que vem a mim a ser  
A sogra da mulher do meu irmão?  
(A mãe)

*Borracha*

Procura

Borracha para  
apagar as Mágoas  
é favor escrever:  
Rua de LEMBARGAS  
BOAS, Nº6 1.º DRT  
Lisboa

Manuela Richter 11-11-16

- O que significa *ordenhar* de 1 a 20?  
- Ordenhar, é extrair o leite  
às vacinhas... \*  
(confusão com *ordenar*)  
Ilustração Leonildo Onofre, 5ºA

*Lixo*

Procura

*lixo* para  
lixar

Tânia Costa 5ºB 11-11-2016

- Qual é hoje a ementa na cantina?  
- Ah! É fixe... e eu gosto! \*  
(confusão linguística com o inglês *fish*)

- Quem vai conduzir o carro?  
- O senhor (a guiar) Aguiar! \*  
(confusão acústica)

Ilustração Leonildo Onofre, 5ºA



in Quino, Mafalda Inédita.

### PALAVRAS CRUZADAS MUSICAIS

A/1	2	3	4	5	6	7	8	9
B								
C								
D								
E								
F								
G								
H								
I								
J								
K								
L								

**HORIZONTAIS** – B - Instrumento musical vulgarmente conhecido por “ dois pauzinhos ” ; C – segunda nota musical; D - sexta nota musical; E - terceira nota musical; F - Dança típica da Argentina; H - Instrumento musical; J- O que fazemos som a voz....; L- a quarta nota musical, e a primeira nota musical

**VERTICAIS** - 2- a seguir ao lá é a nota.... 3- Para cantar a música precisa de escrever uma....; 4- reco... 7- espaço onde lemos e escrevemos musica;.

### SOPA DE LETRAS

Procura na sopa de letras as seguintes palavras:

Dixielado (nome de música lecionada na 5ªA, 6ªA e B); compasso; flauta; xilofone; congas; adufe; tango; jazz; quaternário; pandeireta.

A	S	D	F	G	H	J	D	I	X	I	E	L	A	D	O
Q	W	E	R	Q	U	A	T	E	R	N	A	R	I	O	Z
Z	C	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y	U	I
O	O	P	L	K	J	H	G	P	A	Q	S	E	F	R	T
Z	M	A	S	D	F	G	H	A	J	X	C	D	E	S	X
A	P	A	S	D	E	Q	Q	N	Y	L	G	D	G	I	I
J	A	Z	Z	Z	E	E	R	D	T	Q	W	R	T	Y	L
S	S	D	D	A	D	U	F	E	V	C	I	I	A	A	O
E	S	E	I	I	O	O	U	I	U	B	C	D	F	G	F
H	O	J	E	Q	Q	Z	Z	R	E	E	I	Q	W	E	O
Y	U	I	Q	W	E	R	T	E	Y	U	I	O	P	P	N
A	S	D	F	G	H	J	K	T	A	N	G	O	H	H	E
Z	X	C	C	V	V	B	B	A	N	N	M	M	Q	E	R
T	W	Q	E	R	T	Y	U	I	O	P	O	I	U	Y	T
A	S	D	C	O	N	G	A	S	L	J	H	G	F	D	S
Q	E	R	T	Z	D	E	F	G	T	H	J	A	Q	E	R
M	F	L	A	U	T	A	Q	W	E	R	T	Y	U	I	P

### FICHA TÉCNICA

#### IMPRESSÃO

União das Juntas de Freguesia da Caparica e Trafaria

#### TIRAGEM

200 exemplares

#### EQUIPA

Cristina Cruz  
Madalena Gama  
Teresa Gonçalves

Trimestral—1.º período

2016/2017

Agupamento de Escolas da Trafaria - 2825-851 TRAFARIA - 212 918 220

jornal@aetrafaria.pt